

Na temelju Članka 13 i 18. Zakona o udrugama (Narodne novine Republike Hrvatske br. NN 74/14) Skupština udruge, na sjednici održanoj Xx.xx.2016. u Zagrebu, donijela je
STATUT
PMI Udruge za upravljanje projektima Hrvatska PMI Udruga Hrvatska
UVODNE ODREDBE
Ovim Statutom PMI Udruge (u daljnjem tekstu „Statut“) uređuju se sva pitanja važna za djelovanje Udruge za upravljanje projektima Hrvatska sukladno članku 13. Zakona o udrugama.
Članak I - Naziv, sjedište, ciljevi i područje djelatnosti udruge
(Stavak 1) Naziv organizacije je: PMI Udruga za upravljanje projektima Hrvatska (u daljnjem tekstu “Udruga”).
(Stavak 2) Skraćeni naziv Udruge je: PMI Udruga Hrvatska. Skraćeni naziv Udruge na engleskom jeziku glasi: PMI Chapter Croatia.
(Stavak 3) Udruga ima ovlaštenje Project Management Institute, Inc. (u daljnjem tekstu “PMI®”) i pojedinačno je ustrojena kao dobrovoljna, neprofitna organizacija, osnovana sukladno zakonima Republike Hrvatske.
(Stavak 4) Udruga je upisana u registar udruga Republike Hrvatske. Udruga će ispuniti sve zakonske zahtjeve u okviru pravne nadležnosti prema kojoj je Udruga registrirana.
(Stavak 5) Sjedište Udruge je u Hrvatskoj, Zagreb, Unska 3. Udruga može imati druge urede uređene kao Ogranke koje odlukom osniva i raspušta Izvršni odbor Udruge.
(Stavak 6) Područje djelatnosti Udruge je Republika Hrvatska. Ogranci osnovani radi djelovanja u određenom geografskom području neće proširiti svoje usluge izvan geografskih granica koje je definirao Izvršni odbor Udruge.
Članak II – Odnos s PMI

Based on the Article 13 and 18. of the Association law (Official Gazette of the Republic of Croatia No. NN74/14) this Association makes following purified text of the
BY-LAW
PMI Project Management Institute PMI Chapter Croatia
INITIAL PROVISIONS
This By-law regulates provision about name, seat, representing, aims of the Chapter and strategies to realize them, realizing of the publicity of the Chapter, about membership and dues, rights and duties of the members, organization of the Chapter, its bodies, their structure and elections, the way of deciding in the bodies, conditions and the way of elections and recall, duration of the term of office and responsibilities of the members, about asset and dispose of the asset, the way of obtaining of asset and dealing with the asset in the case of dissolution of the Chapter.
Article I - Name, Principal Office, Area of Activity
(Section 1) The name of this organization is: Project Management Institute Chapter Croatia (hereinafter “Chapter”).
(Section 2) Short name of the Chapter is: PMI Chapter Croatia.
(Section 3) This organization is chartered by the Project Management Institute, Inc. (hereinafter “PMI®”) and separately incorporated as a voluntary, non-profit, tax exempt organization, established under the laws of the Republic of Croatia.
(Section 4) The Chapter shall meet all legal requirements under the jurisdiction in which the Chapter is registered.
(Section 5) The principal office of the Chapter shall be located in Croatia, Zagreb. The Chapter may have other offices such as Branch offices as designated by the Board of Directors.
(Section 6) The Chapter area of activity is Republic of Croatia. This Chapter or Branch offices formed to serve a defined geographic area will not extend its services beyond the geographic boundaries defined of the Chapter.
Article II - Relationship to PMI®

<p>(Stavak 1) Udruga je zakonski ustrojena organizacija, koju trećim stranama predstavljaju Predsjednik i Dopredsjednik Udruge. Izvršni odbor može odlukom odrediti i druge osobe za predstavljanje Udruge.</p>	<p>(Section 1) The Chapter is incorporated organization, represented to third parties by Chapter president. Assembly can authorize other persons to represent.</p>
<p>(Stavak 2) Udruga je odgovorna propisno izabranom Izvršnom odboru PMI® i podliježe legitimno prihvaćenim politikama, procedurama, pravilima i smjernicama PMI®.</p>	<p>(Section 2) The Chapter is responsible to the duly elected PMI® Board and is subject to all PMI® policies, procedures, rules and directives lawfully adopted.</p>
<p>(Stavak 3) Pravilnici Udruge ne smiju biti u nesuglasju s važećim PMI® statutom i svim politikama, procedurama, pravilima ili smjernicama koje je PMI® utvrdio odnosno ovjerio, kao niti s Poveljom PMI Udruge.</p>	<p>(Section 3) The By-laws of the Chapter may not conflict with the current PMI®s By-laws and all policies, procedures, rules or directives established or authorized by PMI® as well as with the Chapter's PMI Charter Agreement.</p>
<p>(Stavak 4) Uvjeti dogovoreni Poveljom između Udruge i PMI®, uključujući sva Ograničenja i zabrane, imat će prvenstvo nad ovim Statutom i drugim ovdje zajamčenim nadležnim tijelom, a u slučaju neslaganja uvjeta Povelje i uvjeta ovog Statuta, Udruga se obvezuje slijediti i poštivati uvjete Povelje.</p>	<p>(Section 4) The terms of the Charter Agreement executed between the Chapter and PMI®, including all restrictions and prohibitions, shall take precedence over these By-laws and other authority granted hereunder and in the event of a conflict between the terms of the Charter Agreement and the terms of these By-laws, the Chapter shall be governed by and adhere to the terms of the Charter Agreement.</p>
<p>(Stavak 5) Udruga ima svoj pečat četvrtastog oblika, veličine 4x2 cm, s imenom i logom Udruge. Logo se sastoji od stiliziranih grafičkih elemenata-kvadrata, simbola koji se obično koriste za Republiku Hrvatsku.</p>	<p>(Section 5) The Chapter has its own seal of the quadrangle shape, size 4x2 cm, with name and logo of the Chapter. Logo consists out of stylized graphical elements-cube, symbols usually used for Republic Croatia.</p>
<p>(Stavak 6) Udruga ima žiro račun koji se vodi kod ovlaštene financijske institucije.</p>	<p>(Section 6) The Chapter</p>
<p>Članak III – Djelatnosti kojima se ostvaruju ciljevi udruge, gospodarske djelatnosti, aktivnosti i ograničenja Udruge</p>	<p>Article III – Purpose, Activities and Limitations of the Chapter</p>
<p>(Stavak 1) Udruga je osnovana kao dobrovoljna, neprofitna organizacija ovlaštena od strane PMI®, a s ciljem promicanja primjene, razumijevanja i priznavanja struke upravljanja projektima u Hrvatskoj na savjestan i proaktivan način.</p>	<p>(Section 1) The Chapter has been founded as voluntary, non-profit, tax exempt organization chartered by PMI®, and is dedicated to advancing the practice, science and profession of project management in Croatia in a conscious and proactive manner.</p>
<p>(Stavak 2) U skladu s uvjetima Povelje sklopljene između Udruge i PMI® i ovog Statuta, posebni ciljevi Udruge obuhvaćaju sljedeće:</p>	<p>(Section 2) Consistent with the terms of the Charter Agreement executed between the Chapter and PMI® and these By-laws, the specific purposes of the Chapter shall include the following:</p>
<p>- njegovati stručnost u upravljanju projektima;</p>	<p>- to foster professionalism in the management of projects;</p>
<p>- doprinostiti kvaliteti i djelokrugu primjene i profesije upravljanja projektima;</p>	<p>- to contribute to the quality and scope of project management practice and profession;</p>
<p>- poticati odgovarajuće globalne primjene upravljanja projektima radi dobrobiti šire javnosti;</p>	<p>- to stimulate appropriate global application of project management for the benefit of general public;</p>
<p>- osigurati prepoznatljiv forum za slobodnu razmjenu ideja, najboljih praksi, aplikacija i rješenja za pitanja upravljanja projektima između svojih članova i drugih strana zainteresiranih i uključenih u upravljanje projektima;</p>	<p>- to provide a recognized forum for the free exchange of ideas, best practices, applications, and solutions to project management issues among its members, and other interested and involved in project management;</p>
<p>- prepoznati i promicati osnove upravljanja projektima te unaprijediti saznanja o uspješnom upravljanju</p>	<p>- to identify and promote the fundamentals of project management and advance the body of knowledge for</p>

projektima.
(Stavak 3) Sukladno Pravilniku o sadržaju i načinu vođenja registra udruga RH i registra stranih udruga u RH ciljana skupina su građani – opća populacija.
(Stavak 4) Posebni ciljevi ispunjavat će se kroz sljedeće aktivnosti:
- uspostavljanje i predstavljanje interesa upravljanja projektima kao profesije pred državnim vlastima:
- poboljšanje statusa upravljanja projektima u Hrvatskoj putem predlaganja relevantnih mjera i programa;
- informiranje, komunikacija, promidžba i obrazovanje članstva na području upravljanja projektima putem konferencija, predavanja, seminara itd.;
- povezivanje s drugim organizacijama i udrugama za upravljanje projektima u Hrvatskoj i međunarodnoj zajednici;
- povezivanje i aktivne odnose s drugim društvenim organizacijama, javnim institucijama i relevantnim tijelima državne administracije;
- pružanje tehničke podrške svojim članovima;
- pomoć u obrazovanju svojih članova radi dobivanja PMI® certifikata u suradnji s međunarodnim i domaćim registriranim pružateljima usluge edukacije;
- objavljivanje povremenih publikacija s područja upravljanja projektima u skladu s lokalnim zakonima;
- sudjelovanje na međunarodnim i domaćim stručnim seminarima s područja upravljanja projektima.
(Stavak 5) Ciljevi i aktivnosti Udruge podložne su Ograničenjima iznesenima u Povelji i Statutu.
(Stavak 6) Baza podataka o članovima i popisi koje će PMI® dati Udruzi ne smiju se koristiti u komercijalne svrhe i mogu se uporabiti samo za neprofitne svrhe izravno povezane s poslovanjem Udruge, u skladu s politikama PMI® i svim mjerodavnim zakonima i regulativom, uključujući ali ne Ograničavajući se isključivo na one zakone i regulativu koja se odnosi na privatnost i uporabu osobnih podataka.
(Stavak 7) Članovi Izvršnog odbora Udruge odgovorni su za planiranje i poslovanje Udruge i svoje će dužnosti obavljati u skladu sa Statutom, Poveljom, politikama, praksama, procedurama i pravilima PMI® i mjerodavnim zakonom.
(Stavak 8) Radi ostvarivanja ciljeva Udruga će, sukladno posebnim propisima, obavljati sljedeće gospodarske djelatnosti:
- organiziranje skupova, seminara, konferencija, radionica i treninga,
- izdavanje brošura, časopisa i drugih publikacija,
- izrada i distribucija medijskih i drugih sadržaja na-

managing projects successfully.
(Section 3) Specific
(Section 4) Specific purposes fulfils through following activities:
- establishment and representation of the interests of project management as a profession in front of the state authorities;
- improvement of project management status in Croatia through suggesting relevant measures and programs;
- information, communication, promotion and education of the membership in the field of project management through organizing conferences, lectures, seminars etc.;
- connection to other project management organizations and associations in Croatia and international community;
- connection and holding active relationships to other social organizations, public institutions and state administration bodies of interest;
- provision of technical support to its members;
- education support to its members in achieving PMI® certifications, including Project Management Professional (PMP), in cooperation with international and domestic Registered education providers;
- publishing of occasional publications in the field of project management according to local law;
- participating in international and domestic professional seminars in the field of project management.
(Section 5) The purposes and activities of the Chapter shall be subject to limitations set forth in the Charter Agreement, these By-laws, and conducted consistently with Chapter Articles of Incorporation.
(Section 6) The membership database and listings provided by PMI® to the Chapter may not be used for commercial purposes and may be used only for non-profit purposes directly related to the business of the Chapter, consistent with PMI® policies and all applicable laws and regulations, including but not limited to those laws and regulations pertaining to privacy and use of personal information.
(Section 7) The officers and directors of the Chapter shall be solely accountable for the planning and operations of the Chapter and shall perform their duties in accordance with the Component's governing documents; its Charter Agreement; PMI®'s By-laws, policies, practices, procedures, and rules; and applicable law.
(Section 8) The

mijenjenih informiranju.
- održavanje tečajeva za produbljanje znanja i stjecanje vještina polaznika sa ciljem uspješnijeg upravljanja projektima.
(Stavak 9) Sukladno Pravilniku o sadržaju i načinu vođenja registra udruga RH klasifikacija djelatnosti Udruge je: - Područje djelovanja Udruge: 2. DEMOKRATSKA POLITIČKA KULTURA. - Djelatnost Udruge: 2.8 Promicanje dobrog upravljanja
Članak IV – Članstvo
(Stavak 1) Članstvo u Udruzi zahtijeva članstvo u PMI [®] . Udruga neće primati za članove pojedince koji nisu članovi PMI [®] .
(Stavak 2) Članstvo u ovoj organizaciji je dobrovoljno i otvoreno za svaku prikladnu osobu (prema definiciji PMI [®]) zainteresiranu za promicanje ciljeva organizacije. Članstvo je otvoreno svim prikladnim osobama bez obzira na rasu, uvjerenja, boju kože, dob, rod, bračni status, podrijetlo, vjeroispovijest odnosno tjelesnu ili mentalnu nesposobnost.
(Stavak 3) Članovi će poštivati i pridržavati se Statuta PMI [®] i Statuta Udruge i svih politika, procedura, pravila i smjernica koje su ovdje pravovaljano iznesene, uključujući ali ne Ograničavajući se na Pravilnik o ponašanju PMI [®] .
(Stavak 4) Članstvo u udruzi započinje plaćanjem članarine. Svi članovi će platiti PMI [®] propisanu članarinu za PMI [®] i Udrugu. U slučaju da član otkáže članstvo odnosno članstvo mu se ukine iz opravdanih razloga, članarina neće biti vraćena od strane PMI [®] niti Udruge.
(Stavak 5) Članstvo u Udruzi bit će otkazano nakon pisanog otkaza članstva, neplaćanja dospjele članarine ili isključivanja iz članstva sukladno odredbama Statuta PMI [®] .
(Stavak 6) Članovi koji ne podmire definirane naknade smatrat će se neurednim platišama u razdoblju od jednog (1) mjeseca i njihova će se imena brisati sa službenog popisa članova Udruge. Neurednom platiši vratit će se status člana nakon podmirenja PMI [®] svih naknada neplaćenih PMI [®] i Udruzi tijekom takvog jednomjesečnog statusa neplatiše.
(Stavak 7) Po isteku članstva u Udruzi, član gubi sva članska prava i povlastice.
(Stavak 8) Izvršni odbor donosi odluku o isključivanju iz članstva. Isključeni član ima pravo podnijeti žalbu pisanim putem Skupštini sukladno članku XIX stavku 1, 2, 3 i 4.

(Section 9) The
Article IV – Membership
(Section 1) Membership in the Chapter requires membership in PMI [®] . The Chapter shall not accept as members any individuals who have not been accepted as PMI [®] members.
(Section 2) Membership in this organization is voluntary and shall be open to any eligible person (as defined by PMI [®]) interested in furthering the purposes of the organization. Membership shall be open to all eligible persons without regard to race, creed, color, age, sex, marital status, national origin, religion, or physical or mental disability.
(Section 3) Members shall be governed by and abide by the PMI [®] By-laws and by the By-laws of the Chapter and all policies, procedures, rules and directive lawfully made thereunder, including but not limited to the PMI [®] Code of Conduct.
(Section 4) Membership in the Chapter begins when the membership dues are paid. All members shall pay the required PMI [®] and Chapter membership dues to PMI [®] . In the event that a member resigns or his/her membership is revoked for just cause, membership dues shall not be refunded by PMI [®] or the Chapter.
(Section 5) Membership in the Chapter shall terminate upon the member's written resignation, failure to pay dues or expulsion from membership for just cause.
(Section 6) Members who fail to pay the required dues when due shall be delinquent for a period of one (1) month and their names removed from the official membership list of the Chapter. A delinquent member may be reinstated by payment in full of all unpaid dues for PMI [®] and the Chapter to PMI [®] within such one month delinquent period.
(Section 7) Upon termination of membership in the Chapter, the member shall forfeit any and all rights and privileges of membership.
(Section 8) The Board makes decision about expulsion from the membership. Expulsed member has the right of complaint to this decision within 15 days term to the Assembly. Assembly should either approve or revoke deci-

(Stavak 9) Članovi Udruge imaju sljedeća prava:
- pravo na sudjelovanje u aktivnostima Udruge;
- pravo glasovanja za tijela Udruge;
- pravo izbora u tijela Udruge;
- pravo na obavještenost o aktivnostima Udruge.
(Stavak 10) Udruga neće definirati svoje vlastite kategorije članstva. Kategorije članstva bit će u skladu sa kategorijama članstva PMI®.
Članak V – Javni rad Udruge
(Stavak 1) Udruga djeluje javno.
(Stavak 2) Sastanci Skupštine Udruge otvoreni su za javnost. Javnost može biti isključena ukoliko je na sastancima riječ o povjerljivim temama.
(Stavak 3) Predsjednik Udruge odgovoran je za službenu verbalnu komunikaciju u ime Udruge. Izvršni odbor izdaje pisane službene izjave u ime Udruge.
Članak VI – Tijela Udruge
(Stavak 1) Tijela Udruge su:
- Skupština;
- Izvršni odbor;
- Predsjednik;
- Dopredsjednik;
- Tajnik;
- Rizničar
- Ogranci.
(Stavak 2) U skladu s potrebama Udruge, mogu se osnovati odbori i druga radna tijela.
(Stavak 3) Odbore, Ogranke i druga radna tijela Udruge osniva i raspušta Izvršni odbor svojom odlukom.
Članak VII – Skupština Udruge
(Stavak 1) Skupština je najviše tijelo Udruge i donosi odluke na sjednicama glasovanjem.
(Stavak 2) Skupštinu čine svi članovi Udruge.
(Stavak 3) Skupština obavlja sljedeće aktivnosti:
- usvaja dnevni red skupštine
- odlučuje o promjenama i dodacima u Statutu Udruge i drugim temeljnim dokumentima;
- prihvaća godišnje izvješće o aktivnostima i financijsko izvješće;
- prihvaća plan rada i financijski plan za narednu godinu;
- raspušta i imenuje Izvršni odbor;

sion of the Board at its first meeting following the receipt of the complaint. Decision of the Assembly is final.
(Section 9) Chapter members have following rights:
- right to participate in the activities of the Chapter;
- right to vote for Chapter bodies;
- right to be elected in Chapter bodies;
- right to be informed about Chapter activities
(Section 10) The Chapter shall not create its own membership categories. Chapter membership categories shall be consistent with PMI® membership categories.
Article V – Publicity of the Chapter
(Section 1) The Chapter operates in public domain.
(Section 2) Chapter Assembly meetings are open to public. Public may exceptionally be excluded if confidential matters are discussed.
(Section 3) Chapter president is responsible for official verbal communication on behalf of the Chapter. Board issues written official statements on behalf of the Chapter.
Article VI – Chapter bodies
(Section 1) Chapter bodies are:
- Assembly;
- Board of Directors;
- Branches.
(Section 2) According to the needs of the Chapter, committees and other working bodies can be established.
(Section 3) According
Article VII – Chapter Meetings (Assembly)
(Section 1) Assembly is the highest body of the Chapter.
(Section 2) Assembly consists of all members of the Chapter.
(Section 3) These are the activities of the Assembly:
- makes decisions on changes and supplements in Chapter By-laws and other basic Chapter documents;
- accepts annual report of the actions and financial statement;
- accepts working plan and financial plan for year ahead;
- releases and appoints Board of Directors;

- imenuje revizora na rok od godinu dana;
- određuje člansku naknadu Udruge;
- odlučuje o raspuštanju Udruge;
- odlučuje o drugim formalnim prijedlozima koji se Skupštini moraju dostaviti najkasnije 3 radnih dana prije održavanja sastanka Skupštine;
- rješava upite i pritužbe članstva koji se odnose na rad Udruge, ostale pritužbe koje se odnose na rad Udruge kao i zahtjeve članstva;
- odlučuje o drugim pitanjima ustroja i organizacije Udruge;
- u slučaju prestanka rada Udruge vrši izbor i opoziv likvidatora Udruge
- odlučuje o svakom formalnom povezivanju s drugim organizacijama i društvima.
(Stavak 4) Skupština se održava na datum i na mjestu koje odredi Izvršni odbor.
(Stavak 5) Sjednice Skupštine Udruge mogu biti redovne, izborne ili izvanredne. Predsjednik Udruge vodi sastanak Skupštine. Redovna sjednica Skupštine Udruge saziva se svake godine, a saziva ju Izvršni odbor.
(Stavak 6) Izvanrednu sjednicu Skupštine Udruge može sazvati većina Izvršnog odbora, ili može biti sazvana peticijom deset posto (10%) glasačkog članstva podnesenom Izvršnom odboru.
(Stavak 7) U slučaju isteka mandata Predsjednika, Skupštinu saziva i njome predsjedava Predsjednik Udruge koji je u trenutku sazivanja sjednice Skupštine upisan u registar udruga RH, na osobnu inicijativu ili na zahtjev deset posto (10%) članova.
(Stavak 8) U slučaju bezuspješnog sazivanja Skupštine zbog pomanjkanja kvoruma, ista se može ponovno sazvati za osam (8) dana, a ako ni tada ne pristupi dovoljan broj članova Skupštine sa pravom glasa, Skupština se odgađa za najmanje osam (8) dana sa istim dnevnim redom.
(Stavak 9) Obavijest o redovnoj, izbornoj i izvanrednoj Skupštini Udruge i predloženi Dnevni red šalje se svim članovima najmanje 10 dana prije održavanja sastanka. Prihvatljivi načini dostave su: redovita pošta, faks ili e-pošta. Rasprava na sastancima Skupštine Ograničena je na stavke Dnevnog reda usvojenog na sastanku Skupštine.
(Stavak 10) Kvorum na svim skupštinama Udruge je deset posto (10%) osobno prisutnog mjerodavnog glasačkog članstva.
(Stavak 11) Odluke se donose većinom glasova osobno prisutnog članstva, osim u slučajevima u kojima je Statutom propisano drugačije.

- appoints an auditor for the period of one year;
- sets Chapter membership dues;
- makes decisions on dissolution of the Chapter;
- makes decisions on other formal proposals that have to be sent to the Assembly no later than 8 days before the Assembly meeting;
- makes decisions on queries and complaints from members regarding work of the Chapter, other complaints regarding the work of the Chapter as well as members' requests;
- makes decisions on other statutory and organizational questions of the Chapter;
- makes decisions on any formal connection with other organizations and associations.
(Section 4) Assembly meetings shall be held at a date and location determined by the Board.
(Section 5) Assembly meeting of the Chapter can be regular or special. The Chapter president leads the Assembly meeting. Regular Chapters Assembly meeting shall be called every two years, and shall be called by the Board.
(Section 6) Special Chapters Assembly meetings may be called by the majority of the Board, or by petition of ten per cent (10%) of the voting membership directed to the Board.
(Section 7) Notice
(Section 8) Notice
(Section 9) Notice of regular Chapter Assembly meeting and proposed agenda shall be sent to all members at least 45 days in advance of the meeting. Acceptable means of delivery are: regular postal mail, fax or e-mail. Action at such meetings shall be limited to those agenda items contained in the notice of the meeting.
(Section 10) Quorum at all annual and special meetings of the Chapter shall be ten per cent (10%) of the voting membership in good standing, present and in person.
(Section 11) The decisions are made by the majority of the membership present in person, except in cases when special majority is prescribed by the By-Law.

(Stavak 12) Službeni zapisnik sa sjednica Skupštine ovjerava i čuva osoba zadužena za vođenje zapisnika i jedan ovjervatelj. Zapisnik na sastanku obično vodi Tajnik Udruge odnosno, u slučaju njegovog odsustva, član Izvršnog odbora kojeg je imenovao Predsjednik Izvršnog odbora (ili, u slučaju odsutnosti Predsjednika izvršnog odbora, Dopredsjednik). Zapisnik obično pregledava Predsjednik Izvršnog odbora ili Dopredsjednik, no u slučaju njihove odsutnosti, članovi Izvršnog odbora prisutni na sastanku mogu imenovati za pregledavatelja bilo kojeg prisutnog člana.

(Stavak 13) Sve će se sjednice Skupštine odvijati u skladu sa parlamentarnim procedurama koje je odredio Izvršni odbor.

Članak VIII – Izvršni odbor

(Stavak 1) Udrugom upravlja **Izvršni odbor** (dalje u tekstu: **Izvršni odbor**) i za svoj rad odgovoran je Skupštini. Izvršni odbor je odgovoran za:

-postizanje svrhe i ciljeva Udruge.

- za provedbu organizacijskih, stručno-tehničkih, administrativnih i financijskih zadataka

- vodi Udrugu između dva redovita sastanka Skupštine u skladu sa svojim programima i odlukama.

Sastanak Izvršnog odbora održava se po potrebi, minimalno jedanput mjesečno.

(Stavak 2) Izvršni odbor sastoji se od članova Udruge koje je odabralo članstvo (Skupština) i koje PMI® i Udruga smatraju mjerodavnima.

Nazivi / dužnosti članova IO su:

- **Predsjednik/ca Izvršnog odbora** (u daljnjem tekstu: **Predsjednik**),

- **Zamjenik/ca predsjednika Izvršnog odbora** (u daljnjem tekstu: **Dopredsjednik/ca**),

- **Tajnik/ca**,

- **Rizničar/ka**,

- 6 (šest) drugih članova Izvršnog odbora.

Osim toga, voditelji Ogranka (kako je definirano Člankom XIII, stavkom 2 ovog Statuta) također se smatraju članovima Izvršnog odbora s punim glasačkim pravima.

(Stavak 3) Predsjednik Izvršnog odbora je i predsjednik Udruge i obavlja svoje dužnosti kako je uobičajeno za predsjedničke dužnosnike, uključujući i sva imenovanja uz odobrenje Izvršnog odbora. On je po položaju član s pravom sudjelovanja i glasovanja na svim odborima osim Odbora za imenovanje. Predsjednik predsjedava sastancima Izvršnog odbora i Skupštine i predstavlja Udrugu pred trećim stranama. Predsjednika Izvršnog odbora bira Skupština na razdoblje od tri godine, između kandidata koji su se prijavili za dužnost Predsjednika Izvršnog odbora. Kandidat za

(Section 12) The official minutes of the meeting will be kept and signed by person taking the minutes and one verifier. Meeting minutes are generally taken by the Chapter secretary or, in his absence, by Board member appointed by the CEO (or, in CEO's absence, by the Deputy). Minutes are in general verified by CEO or by Deputy, but, in case of their absence, Board members present at the meeting can appoint any present member to act as verifier.

(Section 13) All meetings shall be conducted according to parliamentary procedures determined by the Board.

Article VIII - Board of Directors

(Section 1) The Chapter shall be governed by a **Board of Directors** (hereinafter: "**Board**"). The Board shall be responsible:

- for carrying out the purposes and objectives of the Chapter.

- for carrying out organizational, expert-technical, administrative and financial tasks and leads the Chapter between regular meetings of Assembly according to its programs and decisions.

- to Chapter Assembly.

The Meeting of the Board should be held once per month.

(Section 2) The Board shall consist of the officers of the Chapter elected by the membership (Assembly) and shall be members in good standing of PMI® and of the Chapter. Terms of office for the Officers shall be:

- **Chief Executive Officer** (hereinafter: **CEO**) who is Chapter president as well,

- **Deputy Chief Executive Officer** (hereinafter: **Deputy**),

- **Secretary**,

- **Treasurer**,

- 6 (six) other members of the Board of Directors,

Additionally, Branch Leads (as defined in Article XIII, Section 2) will also be considered members of the Board with full voting rights.

(Section 3) The CEO is the chief executive officer for the Chapter and of the Board, and performs such duties as are customary for presiding officers, including making all required appointments with the approval of the Board. He also serves as a member ex-officio with the right to participate and vote on all committees except the Nominating Committee. CEO chairs meetings of the Board and Assembly and represents the Chapter towards third parties. Chief Executive Officer is elected by the Assembly, for a period of two years, from candidates who run specifically for the position of CEO. Candidate for CEO position that

<p>dužnost Predsjednika Izvršnog odbora koji dobije najveći broj glasova članova sa pravom glasa koji sudjeluju u postupku glasovanja na izbornoj skupštini izabire se za Predsjednika Izvršnog odbora.</p>	<p>gets largest number of votes of members participating in the voting process is elected CEO.</p>
<p>(Stavak 4) U slučaju opravdane spriječenosti predsjednika Udruge, Dopredsjednik preuzima sva prava i dužnosti predsjednika Udruge, kao i ovlasti za potpisivanje dokumenata. Dopredsjednika bira Skupština na razdoblje od tri godine, između kandidata koji se natječu za dužnost Dopredsjednika. Kandidat za Dopredsjednika koji dobije najveći broj glasova članova sa pravom glasa koji sudjeluju u postupku glasovanja na izbornoj skupštini izabire se za Dopredsjednika.</p>	<p>(Section 4) In the case of justified prevention of the Chapters president, Deputy Chief Executive Officer takes over all rights and duties of the Chapters president, as well as authority to sign documents. Deputy is elected by the Assembly, for a period of two years, from candidates who run specifically for the position of Deputy. Candidate for Deputy position that gets largest number of votes of members participating in the voting process is elected as Deputy.</p>
<p>(Stavak 5) Tajnik vodi zapisnike na svim sjednicama Udruge i sastancima Izvršnog odbora te pomaže u pravnim pitanjima. Tajnika izabire Skupština na razdoblje od tri godine, između kandidata koji se natječu za dužnost Tajnika. Kandidat za dužnost Tajnika koji dobije najveći broj glasova članova sa pravom glasa koji sudjeluju u postupku glasovanja na izbornoj skupštini izabire se za Tajnika.</p>	<p>(Section 5) The Secretary shall keep the records of all business meetings of the Chapter and meetings of the Board as well as assist at legal matters. Secretary is elected by the Assembly, for a period of two years, from candidates who run specifically for the position of Secretary. Candidate for the position of Secretary that gets largest number of votes of members participating in the voting process is selected Secretary.</p>
<p>(Stavak 6) Rizničar nadgleda upravljanje sredstvima u propisno odobrene svrhe Udruge, odobrava plaćanja u ime Udruge, dostavlja pisano financijsko izvješće na svaku sjednicu Skupštine i surađuje s revizorom ukoliko ga je imenovao Izvršni odbor. Rizničara izabire Skupština na razdoblje od tri godine između kandidata koji se natječu za dužnost Rizničara. Kandidat za dužnost Rizničara koji dobije najveći broj glasova članova s pravom glasa koji sudjeluju u postupku glasovanja na izbornoj skupštini izabire se za Rizničara.</p>	<p>(Section 6) The Treasurer shall oversee the management of funds for duly authorized purposes of the Chapter, approves payment on behalf of the Chapter, gives written financial report for every Assembly meeting and cooperates with the auditor. Treasurer is elected by the Assembly, for a period of two years, from candidates who run specifically for the position of Treasurer. Candidate for the position of Treasurer that gets largest number of votes of members participating in the voting process is selected Treasurer.</p>
<p>(Stavak 7) Prethodni Predsjednik Izvršnog odbora koji neposredno prethodi sadašnjem Predsjedniku Izvršnog odbora po isteku svojeg mandata automatski postaje savjetnikom novoimenovanom Predsjedniku Izvršnog odbora u razdoblju u kojem novi Predsjednik Izvršnog odbora obavlja tu dužnost, no ne smatra se članom Izvršnog odbora i nema pravo glasa na sastancima Izvršnog odbora.</p>	<p>(Section 7) The Former CEO precedes actual CEO. By the expire of its term of office he becomes automatically the Counsellor of the newly appointed CEO, for the period of term of office of the actual CEO, but is not considered member of the Board and has no right to vote at Board meetings.</p>
<p>(Stavak 8) Preostalih 6 članova Izvršnog odbora odgovorno je za aktivno djelovanje na promicanju i ostvarivanju definiranih ciljeva Udruge. Njih izabire Skupština, između kandidata koji se natječu za dužnost člana Izvršnog odbora. Šest kandidata za dužnost člana Izvršnog odbora koji dobiju najveći broj glasova članova Udruge sa pravom glasa koji sudjeluju u postupku glasovanja na izbornoj skupštini izabiru se za članove Izvršnog odbora. Nakon izbora, na prvom sastanku Izvršnog odbora oni među sobom raspoređuju sljedeće dužnosti:</p>	<p>(Section 8) Remaining 6 members of the Board are responsible for active work in promotion and realization of defined Chapter goals. They are elected by the Assembly, from candidates who run specifically for the position of Board Member. Six candidates for the position of the Board Members that get largest number of votes of Chapter members participating in the voting process are selected as Members of the Board. After election, they distribute at the first meeting of the Board among themselves following roles:</p>
<p>- član Izvršnog odbora zadužen za akademske inicijative (Academic Program Manager), na razdoblje od 3 (tri) godine</p>	<p>- Board member in charge of Academic initiatives (Academic Program Manager), with the 2 (two) years long term</p>
<p>- član Izvršnog odbora zadužen za komunikacijske kanale (Director of Communications) na razdoblje od</p>	<p>- Board member in charge of Education initiatives (Education Initiatives Director) with 1 (one) year long term</p>

3 (tri) godine
- član Izvršnog odbora zadužen za profesionalni razvoj članova (Professional Development) na razdoblje od 3 (tri) godine
- član Izvršnog odbora zadužen za članstvo (Director of Membership) na razdoblje od 3 (tri) godine
- član Izvršnog odbora zadužen za rad s volonterima (Director of Volunteers) na razdoblje od 3 (tri) godine
- član Izvršnog odbora zadužen za marketing (Marketing Director) na razdoblje od 3 (tri) godine
(Stavak 9) Ukoliko se za neko od tijela Udruge koja su u sastavu Izvršnog odbora ne kandidira niti jedan član, u izbornom procesu potrebno je proporcionalno povećati broj preostalih članova Izvršnog odbora. Nakon izbora, na prvom sastanku Izvršnog odbora oni među sobom dogovaraju tko će preuzeti dužnost upražnjene pozicije u tijelu Udruge.
(Stavak 10) Izvršni odbor provodi sve ovlasti Udruge, osim ako nije izričito zabranjeno ovim Statutom, Statutom i politikama PMI [®] , Poveljom sklopljenom s PMI [®] i zakonodavstvom u čijim je okvirima organizacija registrirana. Izvršni odbor je ovlašten prihvaćati i objavljivati politike, procedure i pravila prema potrebi i u skladu s ovim Statutom i Statutom i politikama PMI [®] , te ima ovlasti nad poslovanjem i sredstvima Udruge.
(Stavak 11) Izvršni odbor se sastaje na poziv predsjednika Udruge ili na pisani zahtjev tri (3) člana Izvršnog odbora upućen Tajniku.
(Stavak 12) Kvorum Izvršnog odbora iznosi ne manje od polovice članstva Izvršnog odbora u određenom trenutku. Svaki član ima pravo na jedan (1) glas, a može sudjelovati i glasovati samo osobno. Izvršni odbor ima diskrecijsko pravo vođenja poslovanja putem telefonske konferencije, faks uređaja ili drugim zakonski prihvatljivim načinima.
(Stavak 13) Sastanci se vode u skladu sa parlamentarnim procedurama koje je odredio Izvršni odbor.
(Stavak 14) Izvršni odbor može proglasiti upražnjeno mjesto člana Izvršnog odbora u slučaju da član Izvršnog odbora prestane biti smatran mjerodavnim članom od strane PMI [®] odnosno Udruge iz razloga neplaćanja naknada, odnosno kada budu ostvareni uvjeti za prestanak članstva sukladno Članku IV, Stavku 5 – 8 ili kada član Izvršnog odbora ne prisustvuje na pet (5) uzastopnih sastanaka Izvršnog odbora ili prestane biti članom Udruge iz bilo kojeg drugog razloga. Član Izvršnog odbora može podnijeti ostavku u obliku pisane obavijesti Predsjedniku ili Tajniku Udruge. Ukoliko u obavijesti nije određeno drugačije ili Izvršni odbor nije drugačije odredio, ostavka stu-

- Board member in charge of Chapter Events (Event Manager) with 1 (one) year long term
- Board member in charge of Chapter Conference (Conference Director) with 1 (one) year long term
- Board member in charge of Regional Development (Regional Development Lead) with 2 (two) years long term
- Board member in charge of Marketing (Marketing Director) with 1 (one) year long term
(Section 9) The
(Section 10) The Board shall exercise all powers of the Chapter, except as specifically prohibited by these By-laws, the PMI [®] By-laws and policies, its Charter Agreement with PMI [®] , and the laws of the jurisdiction in which the organization is registered. The Board shall be authorized to adopt and publish such policies, procedures and rules as may be necessary and consistent with these By-laws and PMI [®] By-laws and policies, and to exercise authority over all Chapter business and funds.
(Section 11) The Board shall meet at the call of the Chapter president, or at the written request of three (3) members of the Board directed to the Secretary.
(Section 12) A Board quorum shall consist of no less than one-half of the membership of the Board at any given time. Each member shall be entitled to one (1) vote and may take part and vote in person only. At its discretion, the Board may conduct its business by teleconference, facsimile or other legally acceptable means.
(Section 13) Meetings shall be conducted in accordance with parliamentary procedures determined by the Board.
(Section 14) The Board may declare an officer or Director at Large position to be vacant where an officer or Director at Large ceases to be a member in good standing of PMI [®] or of the Chapter by reason of non-payment of dues, or where the officer or Director at Large fails to attend five (5) consecutive Board meetings, or stops to be the member of the Chapter for any other reason. An officer or Director at Large may resign by submitting written notice to the Chapter president or Secretary. Unless another time is specified in the notice or determined by the Board, the resignation shall be effective upon receipt by the Board of the written notice.

pa na snagu nakon što je Izvršni odbor primio pisanu obavijest.
(Stavak 15) Član izvršnog odbora može biti smijenjen s dužnosti iz opravdanog razloga povezanim s poslovima organizacije dvotrećinskim (2/3) glasovima članova Izvršnog odbora.
(Stavak 16) Ukoliko mjesto člana Izvršnog odbora postane upražnjeno, Izvršni odbor može imenovati nasljednika koji će obnašati dužnost do isteka mandata za upražnjeno mjesto.
(Stavak 17) Odluke Izvršnog odbora donose se većinom glasova članova s pravom glasa u Izvršnom odboru.
(Stavak 18) Službeni zapisnik na sastancima Izvršnog odbora vodi Tajnik ili (u slučaju odsutnosti Tajnika) bilo koji član Izvršnog odbora kojeg je Predsjednik Izvršnog odbora imenovao za vođenje zapisnika.
(Stavak 19) Popis članova Udruge vodi se u krovnoj organizaciji PMI® a dostupan je članovima Izvršnog odbora Udruge putem on-line Component System (CS) sustava. Za komunikaciju podataka o članstvu Udruge odgovoran je član Izvršnog odbora zadužen za članstvo (Director of Membership).
Članak IX – Poslovni plan
(Stavak 1) Izvršni odbor priprema poslovni i financijski plan za svaku fiskalnu godinu.
(Stavak 2) Svaka inicijativa i svaki prijedlog od strane bilo kojeg člana Izvršnog odbora ili člana Skupštine mora sadržavati poslovni i financijski plan realizacije.
(Stavak 3) Predloške za poslovni i financijski plan mora pripremiti i odobriti Izvršni odbor i dostaviti svim članovima Udruge ili ih objaviti na službenoj web stranici Udruge.
Članak X – Imenovanja i izbori
(Stavak 1) Imenovanje i izbori dužnosnika i članova tijela Udruge provode se svake tri godine. Svi članovi Udruge koji na datum održavanja izborne skupštine imaju prava redovnog PMI® člana i imaju podmirenu članarinu u PMI® i u Udruzi imaju pravo glasovanja na izborima. Zabranjena je diskriminacija u procesu izbora i imenovanja na temelju boje kože, uvjerenja, roda, dobi, bračnog statusa, podrijetla, vjere, tjelesne ili mentalne nesposobnosti, odnosno na nezakonitim osnovama.

(Section 15) An officer or Director at Large may be removed from office for just cause in connection with the affairs of the organization by a two-thirds (2/3) vote of the Board.
(Section 16) If any officer or Director at Large position becomes vacant, the Board may appoint a successor to fill the office for the unexpired portion of the term for the vacant position.
(Section 17) The Board decisions are made by the majority of the voting members of the Board.
(Section 18) The official minutes of the meeting will be kept by Secretary or (in absence of the Secretary) any member of the Board appointed by CEO to keep meeting minutes.
(Section 19) The
Article IX - Business plan
(Section 1) Board has to prepare business and financial plan for each fiscal year.
(Section 2) Every initiative and each proposal suggested by any member of the Board or member of the Assembly has to contain business and financial realization plan.
(Section 3) Templates for business and financial plans have to be prepared and approved by the Board and distributed to all the members of the Chapter or published on the official web site of the Chapter.
Article X - Nominations and Elections
(Section 1) The nomination and election of officers and directors shall be conducted every two years. All voting members in good standing of the Chapter shall have the right to vote in the election. Discrimination in election and nomination procedures on the basis of race, colour, creed, gender, age, marital status, national origin, religion, physical or mental disability, or unlawful purpose is prohibited.

<p>(Stavak 2) Kandidat za člana Izvršnog odbora dostavlja Tajniku Udruge svoju kandidaturu najmanje 15 (petnaest) dana prije izborne Skupštine uz sljedeće priloge:</p>
<p>- životopis;</p>
<p>- opis dotadašnjih aktivnosti u PMI u razdoblju od protekle 3 (tri) godine;</p>
<p>- plan budućih aktivnosti u PMI za određenu dužnost.</p> <p>Svaki kandidat može podnijeti maksimalno dvije kandidature:</p>
<p>- jednu za Predsjednika, Dopredsjednika, Tajnika ili Rizničara definiranih u Članku VI Stavak 1 i Članku VIII Stavak 2 ovog Statuta i</p>
<p>-jednu za članstvo u Izvršnom odboru (za ostalih 6 članova koji nisu definirani Člankom VIII Stavak 2).</p>
<p>(Stavak 3) Kandidati koji su izabrani preuzimaju dužnost prvi dan nakon izbora, i obnašaju tu dužnost tijekom trajanja mandata odnosno do izbora i kvalifikacije svojih nasljednika.</p>
<p>(Stavak 4) Odbor za imenovanje čine tri člana Udruge kojeg imenuje Izvršni odbor najmanje 20 dana prije izbora. Odbor za imenovanje priprema tablice s imenima osoba kandidata za svako tijelo Udruge i dužnost u Izvršnom odboru te procjenjuje kvalificiranost i spremnost svakog nominiranog za sudjelovanje u izborima. Kandidati za dužnosti u Izvršnom odboru predlažu se zamolbom sukladno procesu kojeg objavi Odbor za imenovanje. Izbori se odvijaju na izbornoj sjednici Skupštine koja može ujedno biti i redovna i/ili izvanredna sjednica Skupštine. Način glasovanja utvrđuje Odbor za imenovanje većinom glasova osoba koje su u njega izabrane. Izabire se kandidat koji dobije najveći broj glasova za svaku dužnost. Glasove prebrojava predstavnik Odbora za imenovanje.</p>
<p>(Stavak 5) Članovi Odbora za imenovanje ne mogu biti uključeni u tablicu kandidata za tijela Udruge koju priprema Odbor za imenovanje.</p>
<p>(Stavak 6) U skladu s politikama, praksama, procedurama, pravilima i smjernicama PMI[®], nikakva sredstva niti izvori PMI[®] ili Udruge ne mogu se iskoristiti za potporu izborima bilo kojeg kandidata ili skupine kandidata za PMI[®], Udrugu ili javnu dužnost.</p> <p>Nije dozvoljen nikakav oblik organizirane predizborne kampanje, komunikacije, prikupljanje sredstava ili drugi oblik organizirane aktivnosti u ime kandidata. Odbor za imenovanje Udruge ili drugo nadležno tijelo koje je odredila Udruga, jedini je distributer izbornih materijala za izbor dužnosti u Udruzi.</p>

<p>(Section 2) Candidate for the member of Board shall not less than 15 (fifteen) days prior to election Assembly meeting deliver to the Chapter Secretary his/her Candidacy with following supplements enclosed:</p>
<p>- curriculum vitae;</p>
<p>- description of the to date activities in PMI for the period of the last 2 (two) years;</p>
<p>- plan of the future activities in PMI for specific role.</p> <p>Each candidate can submit no more than two candidacies:</p>
<p>- one for four roles defined in Article VIII Section 2 and</p>
<p>-other one for membership on the Board (for 6 other members not defined in Article VIII Section 2).</p>
<p>(Section 3) Candidates who are elected shall take office on the first day of following their election, and shall hold office for the duration of their terms or until their successors have been elected and qualified.</p>
<p>(Section 4) A Nominating Committee, appointed by the Board at least 60 days prior to the elections, shall prepare a slate containing nominees for each Board position and shall determine the eligibility and willingness of each nominee to stand for election. Candidates for Board positions may also be nominated by petition process established by the Nominating Committee or the Board. Elections shall be conducted during the annual meeting of the membership but also by electronically vote in compliance with the legal jurisdiction and according to special Procedure prepared by the Board. The candidate who receives a largest number of votes cast for each office shall be elected. Ballots shall be counted by the Nominating Committee or by tellers designated by the Board.</p>
<p>(Section 5) Members of the Nominating Committee cannot be included in the slate of nominees prepared by the Nominating Committee.</p>
<p>(Section 6) In accordance with PMI[®] policies, practices, procedures, rules and directives, no funds or resources of PMI[®] or the Component may be used to support the election of any candidate or group of candidates for PMI[®], Chapter or public office.</p> <p>No other type of organized electioneering, communications, fund-raising or other organized activity on behalf of a candidate shall be permitted. The Chapter Nominating Committee, or other applicable body designated by the Component, will be the sole distributor(s) of all election materials for Chapter elected positions.</p>

Članak XI – Odbori
(Stavak 1) Izvršni odbor može odobriti osnivanje trajnih ili privremenih odbora za promicanje ciljeva organizacije. Svrha odbora je savjetovanje i pomoćanje Izvršnom odboru u obavljanju dužnosti i odgovornosti, koje se odnose na dugoročne zadatke Udruge, a koji se zadaci specificiraju prilikom imenovanja odbora. Izvršni odbor izrađuje ugovor za svaki odbor kojim se definiraju njegovi ciljevi, ovlasti i očekivani rezultati. Odbori su odgovorni Izvršnom odboru. Članovi odbora smatraju se savjetnicima Izvršnog odbora. Članovi odbora imenuju se iz članstva organizacije. Dužnosnici i/ili članovi tijela Udruge mogu djelovati u odborima Udruge osim ako to Statutom nije izričito ograničeno.
(Stavak 2) Sve odbore i predsjednika svakog odbora imenuje Izvršni odbor. Članovi imaju pravo odbiti imenovanje u bilo koji odbor u pisanom obliku u roku od 48 sati od zaprimanja obavijesti o imenovanju.
Članak XII – Financije
(Stavak 1) Fiskalna godina Udruge počinje 1. siječnja i završava 31. prosinca.
(Stavak 2) Godišnje članarine Udruge određuje Izvršni odbor i o tome obavještava PMI [®] u skladu s politikama i procedurama PMI [®] .
(Stavak 3) Izvršni odbor Udruge utvrđuje politike i procedure za upravljanje financijama i podnosi odgovarajuće porezne izvještaje nadležnim upravnim tijelima.
(Stavak 4) Sva fakturiranja, dospjele naplate i dospjeli troškovi izvršavaju se prema procedurama i pravilima PMI [®] .
(Stavak 5) Udruga raspolaže financijskim sredstvima u skladu s programom i godišnjim financijskim planom Udruge kojeg je prihvatila Skupština Udruge. Godišnje financijsko izvješće mora odobriti Skupština Udruge na prvom sastanku Skupštine nakon izdavanja izvješća.
(Stavak 6) Financijskim pitanjima i ostalom materijalnom imovinom Udruge upravlja Rizničar.
(Stavak 7) Upravljanje financijama Udruge izvršava se u skladu s financijskim i računovodstvenim zakonima Republike Hrvatske koji reguliraju poslovanje neprofitnih organizacija.
(Stavak 8) Udruga pribavlja imovinu i sredstva putem: članarina, dobrovoljnih priloga, donacija i sponzorstava i drugim načinima.

Article XI - Committees
(Section 1) The Board may authorize the establishment of standing or temporary committees to advance the purposes of the organization. The purpose of the committee is to counsel and give help to the Board while executing its duties and responsibilities, regarding specific, long-term tasks of the Chapter, which are specified while appointing of the committee. The Board shall establish a charter for each committee, which defines its purpose, authority and outcomes. Committees are responsible to the Board. Members of the committee are considered as advisers of the Board. Committee members shall be appointed from the membership of the organization. Chapter officers and/or Directors can serve on the Chapter Committees unless it specifically is restricted by the By-laws.
(Section 2) All committee members and a chairperson for each committee shall be appointed by the Board. Members have right to decline appointment by the Board to any committee in written form within 48 hours following the appointment.
Article XII – Finance
(Section 1) The fiscal year of the Chapter shall be from 1 January to 31 December.
(Section 2) Chapter annual membership dues shall be set by the Board and communicated to PMI [®] in accordance with policies and procedures established by PMI [®] .
(Section 3) The Chapter Board shall establish policies and procedures to govern the management of its finances and shall submit required tax filings to appropriate government authorities.
(Section 4) All dues billings, dues collections and dues disbursements shall be performed by PMI [®] procedures and rules.
(Section 5) The Chapter disposes of financial means according to the Chapter program and annual financial plan, accepted at the Chapter Assembly. Annual financial report must be approved by the Chapter Assembly at the first Assembly meeting held after the report is issued.
(Section 6) Financial matters and other tangible assets of the Chapter are managed by the Treasurer.
(Section 7) The management of the Chapter's finances is done according to financial and accounting laws of the Republic of Croatia regulating operations of the non-profit organizations.
(Section 8) Chapter obtains belongings and assets through: membership dues, voluntary contributions, donations and sponsorships and other means.

Članak XIII – Ogranci Udruge
(Stavak 1) Osnivanje Ogranaka
- temeljem pisane dozvole PMI® sukladno Povelji, Udruga smije organizirati svoje članstvo u skupine u geografski Ograničenom području (u daljnjem tekstu „Ogranak“) u svrhu lokalnog pružanja usluga. Ogranak Udruge djeluje na temelju ovog Statuta i posluje u skladu s politikama i procedurama Udruge i odredbama Povelje (ugovora) između PMI® i Udruge.
- aktivnosti Udruge mogu se provoditi na regionalnoj razini putem Ogranaka;
- Ogranak se osniva na temelju odluke Izvršnog odbora;
- sjedište Ogranaka određuje se odlukom Izvršnog odbora o osnivanju Ogranaka, u skladu s izraženim zanimanjem članova;
- broj Ogranaka je neograničen;
- Ogranak nema pravnu osobnost;
- Ogranak nema posebno članstvo. Članstvo Ogranaka čine svi članovi koji imaju mjesto prebivališta na geografskom području na kojem djeluje Ogranak sukladno odluci Izvršnog odbora. Svi članovi Ogranaka moraju biti članovi Udruge;
-Ogranak posluje prema ovom Statutu i u skladu s politikama i procedurama Udruge i PMI® širom svijeta;
- Ogranak nema logo i smije koristiti samo logo Udruge.
- Izvršni odbor Udruge nadzire sve aktivnosti Ogranaka.
(Stavak 2) Voditelji Ogranaka
Svake 3 godine, članovi Ogranaka među sobom većinom glasova biraju Voditelja Ogranaka koji provodi koordinaciju Ogranaka.
Voditelj Ogranaka izvještava Izvršni odbor Udruge o svojim aktivnostima.
Voditelj Ogranaka također je i član Izvršnog odbora Udruge.
(Stavak 3) Aktivnosti Ogranaka
Aktivnosti Ogranaka organiziraju se u skladu sa ciljevima i aktivnostima Udruge, poslovnim planom Udruge i izraženom zanimanju članova iz regije koju pokriva Ogranak.
Voditelj Ogranaka dostavlja Izvršnom odboru cjeloviti poslovni plan i financijski plan za sljedeću (nadolazeću) fiskalnu godinu do 1. prosinca prethodne fiskalne godine.
Voditelj Ogranaka će u prvom tromjesečju poslovne godine dostaviti Izvršnom odboru posebni cjeloviti poslovni i financijski izvještaj za prethodnu godinu

Article XIII - Branches of the Chapter
(Section 1) Establishing a Branch
- Upon written permission granted by PMI® via the Charter Agreement, the Chapter can be permitted to organize its members who reside in geographically limited areas in groups (hereinafter "Branch") for the purpose of delivering its services locally. A Branch of the Chapter should be governed by these By-laws and conducts its business in compliance with Chapter's policies and procedures and its Chapter's PMI® Charter.
- Activities of the Chapter can be performed at the regional level within Branches;
- The Branch is established by the decision of the Board;
-Seat of the Branch is determined by the chartering decision of the Board, according to expressed interest of the members;
- Number of Branches is unlimited;
- The Branch has no legal entity;
- The Branch has no special membership. All members of the Branch have to be members of the Chapter;
- A Branch shall be governed by these By-laws and shall conduct its business in compliance with Chapter's and PMI® World Wide policies and procedures;
- The Branch has no logo and is allowed to use only the logo of the Chapter.
(Section 2) Branch Chairs
Members of the Branch elect between themselves by majority of votes Branch Chair who shall carry out coordination of the Branch.
The Branch Chair reports to a Chapter Board member in charge of the Regional Development (Regional Development Lead).
The Branch Chair is also a member of Chapter's Board.
(Section 3) Branches Activities
Branch activities shall be organized according to aims and activity of the Chapter, business plan of the Chapter and expressed interest of the members from the Branch area.
The Branch shall deliver to the Board the integral business plan and financial plan for the next (upcoming) fiscal year until 1st December of the previous fiscal year.
In the calendar year within which Assembly is being held, Branches shall in the first quarter of the business year deliver to the Board special integral business and financial

najkasnije 10 (deset) dana prije održavanja Skupštine.	Plan no later than 15 (fifteen) days prior to holding the Assembly. The Board shall forward the Plan to the Assembly for final approval.
(Stavak 4) Financiranje Ogranaka	(Section 4) Financing the Branches
Sve naknade Udruge prikuplja PMI® u ime Udruge i prosljeđuje ih Udruzi. Udruga će raspodijeliti sredstva Ogranku u skladu s politikama i procedurama Udruge. Ogranak neće organizirati svoje članstvo niti prikupljati članarine.	All Chapter 'dues and fees will be collected by PMI® on behalf of the Chapter and will be forwarded to Chapter. The Chapter will allocate funds to the Branch in accordance to Chapter's policies and procedures. Branches shall not create their own membership or dues.
Rad Ogranaka financira se u skladu s financijskim okvirom Udruge.	The work of the Branch shall be financed in the frame of the Chapter finances.
Ogranci nemaju izvore financiranja niti vlastiti bankovni račun. Iznimno Izvršni odbor može donijeti odluku da Ogranak za određene aktivnosti može neovisno pribaviti sredstva koja će se potrošiti za određenu svrhu u tom Ogranku.	The Branches do not have financial recourses and no bank account of their own. Exceptionally Board can make decision that for certain activities the Branch could provide recourses independently, that shall be spend for certain purpose within this Branch.
Članak XIV – Stupanje na snagu i sukob interesa	Article XIV - Inurement and Conflict of Interest
(Stavak 1) Niti jedan član Udruge ne može steći nikakav novčani dobitak, korist ili dobit, slučajnu ili ne, od aktivnosti, financijskih računa ili resursa Udruge, osim ako nije drugačije određeno ovim Statutom.	(Section 1) No member of the Chapter shall receive any pecuniary gain, benefit or profit, incidental or otherwise, from the activities, financial accounts and resources of the Chapter, except as otherwise provided in these By-laws.
(Stavak 2) Niti jedan dužnosnik, član nekog od tijela Udruge, imenovani član odbora ili ovlašteni predstavnik Udruge ne može primiti nikakvu nagradu ili drugu materijalnu ili financijsku korist za usluge u radu Izvršnog odbora. Međutim, Izvršni odbor može odobriti plaćanje od strane Udruge za stvarne i razumne troškove koje su načinili dužnosnici vezano uz prisustvovanje sastancima Izvršnog odbora i druge odobrene aktivnosti.	(Section 2) No officer, director, appointed committee member or authorized representative of the Chapter shall receive any compensation, or other tangible or financial benefit for service on the Board. However, the Board may authorize payment by the Chapter of actual and reasonable expenses incurred by an officer, director, committee member or authorized representative regarding attendance at Board meetings and other approved activities.
(Stavak 3) Udruga može sudjelovati u ugovorima odnosno transakcijama preko svojih članova, izabranih dužnosnika odnosno članova Izvršnog odbora, imenovanih članova odbora ili ovlaštenih predstavnika s korporacijama, partnerstvima, društvima ili drugim organizacijama u kojima jedan ili više direktora, dužnosnika, imenovanih članova odbora ili ovlaštenih predstavnika Udruge obnaša dužnost direktora ili dužnosnika koji imaju financijski interes ili su zaposleni u drugoj organizaciji, pod uvjetom da su zadovoljeni sljedeći uvjeti:	(Section 3) Chapter may engage in contracts or transactions with members, elected officers or directors of the Board, appointed committee members or authorized representatives of Chapter and any corporation, partnership, association or other organization in which one or more of Chapter 's directors, officers, appointed committee members or authorized representatives are: directors or officers, have a financial interest in, or are employed by the other organization, provided the following conditions are met:
- činjenice vezane uz odnos odnosno interes a odnose se na ugovor ili transakciju moraju se priopćiti Izvršnom odboru prije započinjanja bilo kakvog takvog dogovora ili transakcije;	-the facts regarding the relationship or interest as they relate to the contract or transaction are disclosed to the Board prior to commencement of any such contract or transaction;
- Izvršni odbor u dobroj volji odobrava ugovor ili transakciju većinom glasova članova koji nemaju interes u transakciji ili ugovoru;	-the Board in good faith authorizes the contract or transaction by a majority vote of the directors who do not have an interest in the transaction or contract;
- ugovor ili transakcija pravedni su prema Udruzi i u skladu su sa zakonima i odredbama nadležnog zakonodavstva u čijem je okviru Udruga osnovana odnos-	-the contract or transaction is fair to Chapter and complies with the laws and regulations of the applicable jurisdiction in which Chapter is incorporated or registered at the

no registrirana u trenutku ovjeravanja, odobravanja ili ratifikacije ugovora ili transakcije od strane Izvršnog odbora.

(Stavak 4) Svi dužnosnici, članovi Izvršnog odbora, imenovani članovi odbora i ovlašteni predstavnici Udruge djelovat će neovisno i u skladu sa svojim obvezama prema Udruzi i mjerodavnom zakonu, bez obzira na druge veze, članstva ili položaje.

(Stavak 5) Svi dužnosnici, članovi Izvršnog odbora, imenovani članovi odbora i ovlašteni predstavnici priopćit će svaki interes ili povezanost koju možda imaju s entitetom ili pojedincem s kojim Udruga sklapa ugovor, sporazum ili bilo koju drugu poslovnu transakciju, i u tom će se slučaju suzdržati od glasovanja ili utjecaja na odluku.

Članak XV – Odšteta

(Stavak 1) U slučaju da bilo koja osoba koja jest ili je bila dužnosnik, član Izvršnog odbora, član odbora ili ovlašteni predstavnik Udruge, djelujući u dobroj volji i na način za koji se razumno pretpostavlja da je u najboljem interesu Udruge, bude uključena ili joj se prijeti uključivanjem u bilo koju građansku, kriminalnu, administrativnu ili istraživačku radnju ili postupak (a koja nije aktivnost ili postupak kojeg provodi korporacija ili se provodi za nježno pravo) takav predstavnik može dobiti odštetu za razumne troškove i obveze, uključujući naknade pravicima, stvarno i razumno nastale, presude, kazne i plaćene iznose za podmirenje vezane uz takvu radnju ili postupak, u maksimalnom opsegu kojeg omogućava zakonodavstvo u kojem je organizacija osnovana. Ako je predstavnik bio uspješan u obrani radnje, odšteta je obavezna.

(Stavak 2) Osim ako sud nije tako odredio, diskrecijska odšteta odobrit će se predstavniku samo ako je u skladu sa zahtjevima mjerodavnog zakona i nakon što se utvrdi da je odšteta predstavniku ispravna u danim okolnostima jer je predstavnik ispunio mjerodavni standard ponašanja propisan zakonom i ovim Statutom.

(Stavak 3) U granicama mjerodavnog zakona, Udruga može sklopiti i održavati osiguranje od odgovornosti u ime bilo koje osobe koja jest ili je bila član Izvršnog odbora ili ovlašteni predstavnik Udruge, i koja obavlja ili je obavljala na zahtjev Udruge dužnost člana uprave, dužnosnika, zaposlenika, povjerenika, agenta ili predstavnika druge korporacije, domaće ili strane, neprofitne ili profitne, partnerstva, zajedničkog ulaganja, trusta ili drugog poduzeća.

(Stavak 4) Diskrecijska odšteta bilo kojem predstavniku neće se odobriti onim predstavnicima Udruge koji nisu djelovali u dobroj vjeri i na način koji se

time the contract or transaction is authorized, approved or ratified by the Board.

(Section 4) All officers, directors, appointed committee members and authorized representatives of the Chapter shall act in an independent manner consistent with their obligations to the Chapter and applicable law, regardless of any other affiliations, memberships, or positions.

(Section 5) All officers, directors, appointed committee members and authorized representatives shall disclose any interest or affiliation they may have with any entity or individual with which the Chapter has entered, or may enter, into contracts, agreements or any other business transaction, and shall refrain from voting on, or influencing the consideration of, such matters.

Article XV – Indemnification

(Section 1) In the event that any person who is or was an officer, director, committee member, or authorized representative of the Chapter, acting in good faith and in a manner reasonably believed to be in the best interests of the Chapter, has been made party, or is threatened to be made a party, to any civil, criminal, administrative, or investigative action or proceeding (other than an action or proceeding by or in the right of the corporation), such representative may be indemnified against reasonable expenses and liabilities, including attorney fees, actually and reasonably incurred, judgements, fines and amounts paid in settlement in connection with such action or proceeding to the fullest extent permitted by the jurisdiction in which the organization is incorporated. Where the representative has been successful in defending the action, indemnification is mandatory.

(Section 2) Unless ordered by a court, discretionary indemnification of any representative shall be approved and granted only when consistent with the requirements of applicable law, and upon a determination that indemnification of the representative is proper in the circumstances because the representative has met the applicable standard of conduct required by law and in these By-laws.

(Section 3) To the extent permitted by applicable law, the Chapter may purchase and maintain liability insurance on behalf of any person who is or was a director, officer, employee, trustee, agent or authorized representative of the Chapter, or is or was serving at the request of the Chapter as a director, officer, employee, trustee, agent or representative of another corporation, domestic or foreign, non-profit or for-profit, partnership, joint venture, trust or other enterprise.

(Section 4) Discretionary indemnification of any representative shall not be approved and granted to those representatives of the Chapter, who were not acting in good

može smatrati u najboljem interesu Udruge i od takvih se predstavnika može tražiti povrat troškova.

Članak XVI – Izmjene i dopune Statuta

(Stavak 1) Ovaj Statut može se izmijeniti natpolovičnim (50%) glasovanjem članstva koje glasuje elektronskim glasačkim listićima ili glasovima prisutnih članova na skupštini Udruge koja je propisno sazvana; ili dvotrećinskim natpolovičnim (50%) glasovanjem članstva koje glasuje putem pošte uz glasačke listiće vraćene unutar deset (10) dana od dana za koji se razumno pretpostavlja danom kad su svi članovi primili glasački listić. Obavijest o predloženim promjenama treba biti poslana članstvu u pisanom obliku najmanje deset (10) dana prije skupštine odnosno glasovanja.

(Stavak 2) Izmjene i dopune može predložiti Izvršni odbor na vlastitu inicijativu ili na temelju peticije deset posto (10%) članstva upućene Izvršnom odboru. Sve tako predložene izmjene i dopune predstavljaju se Izvršnom odboru uz preporuku ili bez preporuke.

(Stavak 3) Sve izmjene i dopune moraju biti dosljedne Statutu PMI® i politikama, procedurama, pravilima i smjernicama koje je utvrdio Izvršni odbor PMI®, kao i u skladu s Poveljom između PMI® i Udruge.

Članak XVII - Prestanak postojanja Udruge

(Stavak 1) Udruga prestaje postojati u slučajevima predviđenim Zakonom o udrugama.

(Stavak 2) U slučaju da Udruga ili dužnosnici koji njome upravljaju ne djeluju u skladu s ovim Statutom, politikama Udruge odnosno svim politikama, procedurama, i pravilima PMI® iznesenim u Povelji, PMI® ima pravo raspustiti Udrugu.

(Stavak 3) U slučaju da Udruga ne isporuči svojim članovima vrijednost koja je iznesena u njezinim poslovnim planovima i bez ublažavanja okolnosti, Udruga priznaje pravo PMI® da raspusti Udrugu prema uvjetima Povelje.

(Stavak 4) U slučaju da se razmatra raspuštanje Udruge, Predsjednik Izvršnog odbora mora obavijestiti PMI® (u rokovima i na način koji je propisao PMI®) u pisanom obliku i slijediti proceduru raspuštanja Udruge kako je definirano u pravilima PMI®.

(Stavak 5) U slučaju da se Udruga raspušta iz bilo kojeg razloga, njezina imovina razdijelit će se dobrotvornoj organizaciji koju određuje članstvo s pravom glasa na Skupštini na kojoj je usvojena odluka o raspuštanju Udruge nakon podmirenja opravdanih, razumnih i potkrijepljenih dugova, u skladu s

faith and in a manner reasonably believed to be in the best interests of the Chapter and those representatives may be liable to return of the expenses.

Article XVI – Amendments

(Section 1) These By-laws may be amended by a two-thirds (2/3) vote of the voting membership in good standing voting by electronic ballot, present at an annual meeting of the Chapter duly called and regularly held; or by a two-thirds (2/3) vote of the voting membership in good standing voting by mail ballot returned within forty-five (45) days of the date by which members can reasonably be presumed to have received the ballot. Notice of proposed changes should be sent in writing to the membership at least forty-five (45) days before such meeting or vote.

(Section 2) Amendments may be proposed by the Board on its own initiative, or upon petition by ten per cent (10%) of the voting members in good standing addressed to the Board. All such proposed amendments shall be presented by the Board with or without recommendation.

(Section 3) All amendments must be consistent with PMI®'s By-laws and the policies, procedures, rules and directives established by the PMI® Board, as well as with the Chapter 's PMI® Charter Agreement.

Article XVII - Dissolution

(Section 1) In

(Section 2) In the event that the Chapter or its governing officers failed to act according to these By-laws, its policies or all PMI® policies, procedures, and rules outlined in the Charter Agreement, PMI® has right to dissolve the Chapter.

(Section 3) In the event the Chapter failed to deliver value to its members as outlined in its business plan and without mitigating circumstances the Chapter acknowledges that PMI® has a right to dissolve the Chapter as per the terms of the Charter Agreement.

(Section 4) In the event the Chapter is considering dissolving, the CEO must notify PMI® (within the time frame and in a manner prescribed by PMI®) in writing and follow the component dissolution procedure as defined in PMI®'s policy.

(Section 5) Should the Chapter dissolve for any reason, its assets shall be dispersed to a charitable organization designated by the voting membership at the Dissolving Assembly after the payment of just, reasonable and supported debts, consistent with applicable legal requirements.

dd.mm.yyyy.